

## INFORMAZIONI GENERALI

**Documenti** : E' necessario il Passaporto in corso di validità e il Visto(vale per 30 giorni prorogabile a Cuba di altri 30 giorni con acquisto di nuovo visto). Se non è compreso con i biglietti, vi recate in qualche agenzia viaggi ve lo procurano loro ad un prezzo che si aggira intorno ai 40 euro. Potete anche contattare il consolato cubano a Roma o Milano e prenderlo da loro ad un prezzo che si attesta sui 22 euro. Vi consiglio di lasciare in [casa](#) a Cuba il Passaporto, il Visto, la carta di credito e i biglietti di ritorno. In particolare fatevi una fotocopia del Passaporto(ve la portate in giro come documento personale) e una fotocopia dei biglietti di ritorno(mettete le fotocopie in un posto diverso da quello in cui metterete gli originali). Tutto questo al fine di scongiurare eventuali dimenticanze.

**Tassa di uscita** : Per andare via da Cuba dovete pagare, prima di imbarcarvi, 25 Peso Convertibile a persona.

**Fuso Orario** : -5 ore rispetto ora Italia; -6 ore quando in Italia vige l'ora legale.

**Lingua** : Spagnolo. Si parla anche un po' di italiano e di inglese.

**Corrente** : 110 V . Tutti i dispositivi a 220 V in vostro possesso(asciugacapelli, caricabatteria) funzionano senza problemi anche se risulteranno meno potenti. Praticamente non è necessario alcun trasformatore. L'unica cosa che differisce sono le spine che sono di tipo lamellare. Non sempre questo tipo di spine sono presenti nelle case, quindi sarebbe opportuno comprarne una nel vostro paese o direttamente a Cuba(costi appena 1 euro).

**Sicurezza** : Cuba è una delle nazioni più sicure al mondo visto che il turismo è la prima voce dell'economia cubana. Tra l'altro le pene detentive per furti, violenza, etc. sono pesantissime. E' presente molta polizia soprattutto nelle zone più visitate dai turisti. Per le altre zone valgono le stesse attenzioni che usiamo nelle nostre città. Evitare, di notte, alcuni vicoli dell'Avana Vieja.

**Comunicazioni** : Portatevi il cellulare visto che risulterà utilissimo per mandare e ricevere sms mentre vi sconsiglio di usarlo per fare e ricevere telefonate visto che le tariffe sono altissime. Va bene anche un telefonino Dual Band. Accendetelo solo quando vi serve così nessuno vi chiamerà per lavoro! Ricordatevi di utilizzare il prefisso 0039 davanti ai numeri italiani e 0053 davanti ai numeri cubani. Per chiamare i vostri familiari conviene comprare delle schede prepagate(recatevi all' hotel Havana Libre a 100 metri dalla [casa](#)) da utilizzare nelle apposite cabine telefoniche. Per fare le telefonate Havana-Havana potete utilizzare anche i telefoni pubblici cubani a moneta(li trovate fissati alle pareti per la strada) che accettano solo PESO CUBANO in particolare vi servono monetine da 5 Centavos di peso cubano(questa soluzione la lasciamo solo ai turisti più scaltri, per quelli che non vogliono pensare troppo vi consigliamo di usare le schede prepagate).

**Denaro** : NON CAMBIATE MAI I SOLDI DAI CUBANI CHE VI FERMANO PER STRADA!

**Carte di credito** : Usate la VISA o la MASTERCARD. L'American Express e la Cirrus/Maestro non funzionano.

**Mance** : Le mance sono ben accette anche se per niente obbligatorie..cerchiamo di dare qualcosa ma di non abituare troppo bene i cubani che purtroppo credono che tutti i turisti sono dei nababbi con i soldi che gli piovono dal cielo. Per il TAXI vi faccio alcuni esempi(costo corsa = 2 Peso Convertibile io gli do 2 Peso Convertibile - costo corsa da 2,05 Peso Convertibile a 2,50 Peso Convertibile io gli do 2,50 – corsa da 2,55 Peso Convertibile a 3 Peso Convertibile io gli do 3).

Per i RISTORANTI in genere approssimo per eccesso. Vi faccio alcuni esempi(costo 10,20 io gli do 11 – costo 17,55 io gli do 18). Chiaro che se il conto globale supera i 30-40 Peso Convertibile vi prendete il resto e lasciate 1 Peso Convertibile come mancia.

Ma ripeto non vi sentite obbligati in nulla visto che in tanti casi io mi sono preso per intero tutto il resto..magari ho lasciato qualcosa solo laddove ho trovato gentilezza e disponibilità.

**Cibo** : La cucina criolla la fa da padrona con Riso e fagioli(nelle case particolar potrete chiedere anche gli Spaghetti), Insalata e patate, pollo gamberoni o aragosta, Frutta. Questo in genere quello che mangerete nei ristoranti paladar anche se io vi consiglio di mangiare nelle case dove alloggiate. Pagherete mai più di 10 Peso Convertibile a persona e mangerete a sbafo!

Non bevete mai l'acqua corrente visto che siamo a rischio dissenteria e controllate che siano sigillate le bottiglie di acqua che comprate o che vi danno al ristorante. I cubani vi diranno di berla visto che loro la bevono, con la differenza che loro hanno gli anticorpi!

**Supermercati** : Esistono fornitissimi supermercati in Peso Convertibile in tutte le zone turistiche. All' Havana vi consiglio di andare all' esterno dell' hotel Havana Libre(a 100 metri dalla [casa](#)), si trova un fornitissimo negozio dove potrete comprare biscotti, merendine, acqua, birra, vino, coca cola, rum, succi di frutta, caramelle e tanto altro. Se vi servono anche cose da cucinare(pollo, carne, frutta etc.) allora vi consiglio il supermercato CARLO TERZERO(circa 1 km dalla [casa](#), costo taxi circa 1-2 Peso Convertibile da Havana Libre) .

Vi volevo segnalare che esistono tanti negozi di ortofrutta in moneta nacional(PESO CUBANO), potrete riempire il frigorifero per appena 50 Peso cubano(equivalente a 2 Peso Convertibile)! Anche in questo caso lasciamo questa scelta ai turisti più scaltri.

**Medicinali** : Le farmacie non sono molto fornite. Vi consiglio di portarvi Aspirine, Tachipirina, Aulin, Repellente in crema contro le zanzare(all'Havana sono inesistenti ma meglio averlo al seguito), qualche farmaco per rimettere in sesto lo stomaco.

**Souvenir** : Esiste un mercato fornitissimo vicino Plaza de Armas(Havava Vieja) con prezzi ottimi(non vi dimenticate di tirare sul prezzo). Anche nei pressi dell'Havana Libre e precisamente in Calle 23(100 metri dalla [casa](#)) è presente un mercatino dove potete comprare souvenir evitando di arrivare fino all'Avana Vieja.

**Internet-point** : Recatevi all'hotel Habana Libre(100 metri dalla [casa](#))

### COME SPOSTARSI ALL' HAVANA

Per muoversi il mezzo migliore è sicuramente il **TAXI UFFICIALE**(controllate sempre che il tassametro sia ben visibile). La corsa minima ammonta a 1 Peso Convertibile. Andateli a prendere nei pressi dell'albergo Havana Libre(a 100 metri dalla [casa](#)) evitando di chiamarli altrimenti pagherete una tariffa maggiore. Prendete il taxi della compagnia PANATAXI con la scritta sul cofano **-20%** risparmierete tantissimo sulla tariffa finale.



Esistono anche i famosi **TAXI per CUBANI** grazie ai quali i turisti più scaltri e che si adattano possono davvero risparmiare parecchio pagando in Peso Cubano(moneta nacional). Utilissimi da usare fino alle 20 di sera poi meglio affidarsi a quelli ufficiali. Si dice in giro che possono essere utilizzati solo da cubani ma vi assicuro che io ne ho presi tantissimi nell'ultimo soggiorno, basta non vestirsi con i pantaloni Armani. Questi taxi sono di proprietà di cubani che pagando una tassa fissa al mese hanno la licenza di tassisti(viene esposta una targa con la scritta taxi). Attenzione che la differenza tra TAXI per CUBANI e MACCHINE PARTICULAR PRIVATE sta nel fatto che sulle prime è legalmente esposta la scritta Taxi(quindi con un pò di faccia tosta li potete prendere) mentre sui secondi non è esposto nulla(sono macchine private di cittadini cubani quindi nessuna garanzia). I taxi per cubani sono taxi collettivi, fanno dei percorsi prestabiliti e costano sempre 10 peso cubani all'interno dell' havana e 20 peso cubani per raggiungere Playa dell' Este. Vedrete che ai bordi della strada ci sono cubani che fermano questi taxi e gli chiedono se vanno nella direzione che gli interessa, unitevi a loro e chiedete pure voi. Conviene prenderli soprattutto da Parque Central per raggiungere Santa Maria del Mar pagando solo 20 peso cubani(circa 80 centesimi di Peso Convertibile) . Da Parque Central per tornare a casa recatevi all'inizio di Calle Neptuno e prendetene uno(il 95 % dei taxi per cubani che transita per Calle Neptuno passa per la [casa](#)), pagherete 10 Peso cubani(circa 1/3 di Peso Convertibile) mentre con il taxi ufficiale vi costa circa 3 Peso Convertibile. Lo stesso discorso vale quando dovete arrivare dalla casa a Parque Central, in questo caso basta che vi fermate in un parallela di Calle Neptuno.

### Vi sconsiglio di usare

- 1) **Macchine particular private** (in genere sono macchine americane degli anni 50) visto che esiste una legge che vieta ai cubani di portare i turisti nelle loro macchine personali; quindi rischiate che vi fermano, a loro li trattengono e li multano e voi siete costretti a prendere un altro taxi. Poi tra l'altro le tariffe sono più alte di quelle dei taxi ufficiali. Queste macchine sono belle a vedersi ma sono lentissime, non perfette nella meccanica e nel caso di incidente sicuramente non sarete risarciti. Non vanno confusi con i TAXI per CUBANI(sono anch'essi in larga parte macchine americane degli anni 50 ma avendo la licenza di taxi sono più affidabili) le cui caratteristiche sono specificate al paragrafo precedente
- 2) **Coco Taxi** (sono a forma di uovo) visto che le tariffe sono più alte di quelle dei taxi statali. Questo taxi conviene solo se dovete arrivare nel raggio massimo di 2 km visto che la tariffa è di 0,5 Peso Convertibile al Km . Tra l'altro non è il massimo in fatto di sicurezza.



- 3) **Macchine a Noleggio** visto che la segnaletica è scarsissima e poi a CUBA i semafori sono messi dopo lo stop al centro dell'incrocio, veramente pericolosissimi!
- 4) **Mezzi pubblici** visto che sono stracarichi di persone e mai puntuali! L'unico mezzo pubblico che conviene prendere è la Guagua per Santa Maria del Mar(parte da Parque Central il numero del bus è 400A o 40A) al modico prezzo di 40 centavos di peso cubano(circa 20-30 delle vecchie lire). Lasciamo questa soluzione ai turisti più scaltri che si adattano.

## COSA FARE ALL' HAVANA

All' Havana va dedicato il tempo maggiore del soggiorno cubano anche perchè è una città che va vissuta fino in fondo passeggiando tra la splendida architettura coloniale dell' **Havana Vieja**, per il fascinoso **Malecon**, per i curati quartieri del **Vedado** e **Miramar**. Il primo impatto non sarà piacevolissimo visto che venite dal ricco occidente industrializzato ma già dal secondo giorno vi innamorerete di questa particolarissima città.

Tra l'altro la città rappresenta un ottimo punto di partenza per innumerevoli escursioni giornaliere molto interessanti tra cui Varadero(circa 40 Peso Convertible) , Pinar del rio-Vignales(circa 50 Peso Convertible), Laguna di Guamà(circa 50 Peso Convertible), Cajo Largo(circa 135 Peso Convertible), Cinfuegos-Trinidad-Santa Clara(prevede una notte di permanenza circa 150 Peso Convertible). Quindi con il primo viaggio a Cuba scoprirete L'Havana e il nord di Cuba al successivo viaggio soggiomerete a Santiago visitando la zona sud. Tutte le escursioni sono convenienti visto che prevedono ricchi pranzi a base di cucina criolla e includono anche i biglietti di ingresso ai vari posti oggetto dell'escursione. Per informazioni e prenotazioni recatevi presso l'albergo Havana Libre(100 metri dalla casa) dalle ore 8 fino alle 21.

### Di giorno

Sicuramente la zona più interessante da visitare è quella dell' **Havana Vieja** che, nel 1982, è stata proclamata dall'Unesco patrimonio dell'umanità. Per scoprirla tutta conviene arrivare con un taxi fino al Campitolo - Parque Central. Taxi circa 3-4 Peso Convertible da Habana Libre. Poi chiedete informazioni sulla direzione delle cose da visitare; preferibile che le chiediate a poliziotti, persone anziane o addetti ai negozi visto che se viceversa chiederete informazioni a qualche ragazzo/ragazza per la strada non ve lo toglierete più dai piedi. I cubani cercano sempre di conoscere turisti per avere qualcosa in cambio. Se vi indicheranno qualche paladar(ristorante privato) o qualche bar dove sorseggiare un bel drink prenderanno la commissione; starà a voi decidere se farvi accompagnare o meno!

Visita al **Museo della Rivoluzione(+++)** e **Castillo del Morro(++)** (Havana Vieja)

Visita alla **Cattedrale di San Cristobal(+++)** (Piazza della Cattedrale - Havana Vieja)



Visita al **Museo di Arte coloniale(++)**(Piazza della Cattedrale - Havana Vieja)

Visita alla **Plaza de la Revolucion(+++)** (Vedado)

Visita al **Museo dell' automobile(+)** (Havana Vieja)

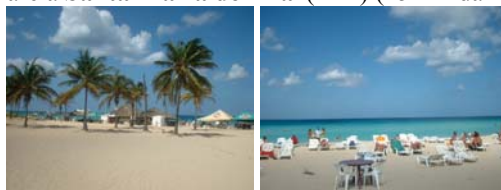
Passeggiata sul **Malecon(+++)**

Gustare un Mohito alla **Boteguita del Medio(+++)** e il Daiquiri alla **Floridita(+++)** (Havana Vieja)

Visita alla fabbrica di tabacco **Partagas(++)** (Havana Vieja).

Visita al **museo del Rum(++)** (Porto dell' Havana).

Sole e mare a **Santa Maria del Mar(+++)** (15 km da Havana) .



Per andare a mare a **Santa Maria del Mar** ci sono 3 alternative :

- 1) *Soluzione ottimale per 1-2 persone.* Prendete il bus HabanaBusTour della compagnia Transtur al solo costo di 5 peso convertibile a persona(biglietto da acquistare a bordo) valido per tutto il giorno. Alloggiando nei pressi

## Guida su CUBA gentilmente offerta da [www.cubalowcost.altervista.org](http://www.cubalowcost.altervista.org)

dell'Università dovete prendere prima il bus T1 nei pressi dell'hotel Habana Libre e scendere al Parque Central. Dal Parque Central prendete il bus T3 e scendete all'hotel Tropicoco che si trova sulla spiaggia di Santa Maria del Mar. In genere sia il bus T1 che il T3 hanno 2 corse per ora.



- 2) *Soluzione ottimale per 3-4 persone.* Prendete un taxi particular(sono macchine private) nei pressi dell'hotel Habana Libre accordandovi sul prezzo e sull'ora in cui vi verrà a riprendere. In genere si pagano 10 peso convertibile all'andata e 10 peso convertibile al ritorno. Quando vi porta sulla spiaggia dovete pagare il solo costo dell'andata. Chiaramente il costo del ritorno lo pagate quando vi riporta a casa.
- 3) *Soluzione ottimale per 3-4 persone.* Prendete un taxi ufficiale(CubaTaxi, PanaTaxi, TaxiOk) nei pressi dell'hotel Habana Libre accordandovi sul prezzo e sull'ora in cui vi verrà a riprendere. In genere si pagano 12-15 peso convertibile all'andata e 12-15 peso convertibile al ritorno. Quando vi porta sulla spiaggia dovete pagare il solo costo dell'andata. Chiaramente il costo del ritorno lo pagate quando vi riporta a casa.

### ..e la notte

**Cena alla Boteguita del Medio(+++)** . Si trova nell' Havana Vieja. Celebre bar dove Eminguey beveva il Mohito. Ma c'è anche un ottimo ristorante. Potrete gustare la famosa cucina criolla e ammirare le innumerevoli foto dei vari personaggi che hanno visitato la Boteguita. Taxi circa 3-4 Peso Convertibile da Habana Libre.

**Discoteca Torquino(+++)** . Si trova al 25 piano dell' hotel Habana Libre. Si esibisce prima un gruppo dal vivo e dopo si continua con la discoteca. Ad un certo punto viene aperto il tetto e si possono ammirare le stelle! A piedi dalla [casa](#).

**Discoteca La Canita(++)** . Si trova al 2 piano dell' hotel Habana Libre. Si esibisce prima un gruppo dal vivo e dopo si continua con la discoteca. A piedi dalla [casa](#).

**Discoteca Mason della chorrera(++)**. Si trova alla fine del Malecon. Taxi circa 4-5 Peso Convertibile da Habana Libre.

**Discoteca Macuba(+++)**. Bella discoteca e ottimo ambiente. Si trova nei pressi di Miramar. Taxi circa 6-7 Peso Convertibile da Habana Libre.

**Diablo Tun Tun(+++)**. Si esibiscono ottimi gruppi musicali (Miramar). Taxi circa 6-7 Peso Convertibile da Habana Libre.

**Discoteca Cevere(++)**. Buona discoteca . La cosa positiva che si paga 12 Peso Convertibile a persona con consumazioni illimitate! Si trova nei pressi di Miramar. Taxi circa 3 Peso Convertibile da Habana Libre.

**Havana Cafè(+++)**. Si esibiscono ottimi gruppi. Si trova nell'hotel Melia Cojba al Vedado. Taxi circa 3 Peso Convertibile da Habana Libre.

**Delirio Habanero(+++)**. Si esibisce in primis un gruppo musicale e poi si prosegue con la discoteca . Si trova nei pressi di Plaza della Revolucion. Taxi circa 2 Peso Convertibile da Habana Libre.

**Casa della Musica(++)**. Si esibiscono gruppi musicali (Havana Centro). Taxi circa 2-3 Peso Convertibile da Habana Libre.

**Casa della Musica(++)**. Si esibiscono gruppi musicali (Miramar). Taxi circa 5-6 Peso Convertibile da Habana Libre.

**Cabaret Parisienne(+++)** . Si trova nell' Hotel Nacional al Vedado. Si tratta di uno spettacolo folkloristico cubano. E' meno famoso del Tropicana ma, secondo me, più bello e anche molto più economico(si paga 35 Peso Convertibile)! Taxi circa 2 Peso Convertibile da Habana Libre.

## IL DENARO

Per 1 euro avrai tra 1,15 e 1,35 Peso convertible; il cambio è molto fluttuante.

Dall' 8/11/04 la moneta ufficiale è il PESO CONVERTIBLE mentre il dollaro americano non viene più accettato, anche se nulla è cambiato per quanto riguarda il costo delle merci e dei servizi, quello che prima costava 30 \$ ora costa 30 Peso Convertible.

La cosa migliore è portarsi dietro gli Euro e cambiare una prima tranche alla Cadeca(Casa di cambio ufficiale) dell'aeroporto di Cuba. Vi consiglio di cambiare almeno 100 euro prima di uscire dall'aeroporto.

Attenzione visto che la tratta in taxi Aeroporto-Havana costa in genere 15-20 Peso Convertible portatevi per sicurezza 15-20 euro visto che la Cadeca dell' aeroporto potrebbe anche cambiarvi in pezzi da 100 Peso Convertible ed in questo caso il tassista potrebbe dire che non ha il resto. Quindi anche se 15-20 euro valgono di più rispetto a 15-20 Peso Convertible, comunque sareste riusciti a trovare una buona soluzione.

Se avete dollari che vi siete portati dietro dal vostro paese li potete cambiare in PESO CONVERTIBLE pagando una tassa supplementare del 10 % oltre al cambio ufficiale.

Per cambiare i pezzi da 100 Peso Convertible in tagli più piccoli vi consiglio l'albergo Habana Libre (a 100 metri dalla casa), ve li cambia pure di notte e senza chiedervi documenti.

Cercate di avere molti pezzi da 1 peso convertible perchè i tassisti dicono sempre che non hanno resto.

Se finite i soldi in contanti usate la carta di credito VISA o MASTERCARD solo per prelevare, evitate di usarla nei ristoranti e nei negozi. Quando prelevate le commissioni sono circa il 4% dell'importo. Se prelevate con carta di credito avrete i PESO CONVERTIBLE. La carta American Express e la carta Cirrus/Maestro non funzionano.

Per avere la moneta nazionale(PESO CUBANO) andate solo ed esclusivamente nella CADECA(casa di cambio ufficiale). Ce ne una vicino alla gelateria Coppella (a 150 metri dalla casa). Per 1 Peso Convertible avrete 24 PESO CUBANO. Il peso cubano lo potrete utilizzare per fare le telefonate dai telefoni pubblici(dovete avere monetine da 5 centavos visto che in genere per una telefonata di 5 minuti Havana-Havana ci vogliono 2 monetine da 5), per acquistare merce al mercato ortofrutticolo, per acquistare pane e per acquistare ottimi panini e pizzette nei negozi che accettano la moneta nacional. Se rimanete solo una settimana allora potrete anche fare a meno di utilizzare il peso cubano ma se ci state un po di più vi conviene decisamente visto che risparmiate ulteriormente. Ad esempio, un ottima pizzetta pagata in moneta nacional costa 10 PESO cubani(circa 1/3 di Peso Convertible) mentre la stessa pizzetta pagata in Peso Convertible ne costa 2!

## RACCOMANDAZIONI

- 1) **Cambiare gli Euro in Peso Convertible** solo nelle Banche e nelle Cadeche(Case di cambio ufficiali) . C'è il Banco Financiero a 100 metri dalla casa e precisamente all'altezza dell'albergo Habana Libre. Un cadeca si trova dei pressi della famosissima gelateria Coppella in Calle 23(150 metri dalla casa). Anche gli alberghi vi cambiano i soldi (il rapporto di cambio è meno favorevole) .
- 2) **Quando vi danno il resto** controllate che in mezzo ai Peso Convertible non abbiano messo anche qualche Peso Cubano. Basta leggere con attenzione sulle banconote.
- 3) **Non usare la carta di credito** per pagare il conto al ristorante o gli acquisti nei negozi (meglio evitare anche se i mezzi tecnologici di clonazione non sono avanzatissimi ma meglio non fidarsi)
- 4) **NON CAMBIARE I SOLDI PER STRADA.** I cubani propongono al turista di cambiare ad un tasso conveniente; poi invece vi consegnano il PESO CUBANO che vale 1/24 del PESO CONVERTIBLE. Oppure vi consegnano banconote false.
- 5) **Prima della partenza** cambiare i Peso Convertible rimasti in Euro visto che non hanno valore fuori da Cuba.

Ricapitolando

**1 EURO vale tra 1,15 e 1,35 PESO CONVERTIBLE**  
**1 PESO CONVERTIBLE = 24 PESO CUBANO**

**DOVE MANGIARE ALL' HAVANA**

Ti consiglio di mangiare nella **casa** dove alloggerai. Cucinano bene e spendi il giusto . Pagherai in Peso Convertibile. Si può richiedere la Colazione(pane, miele, frutta, uova, succo, latte e caffè) a 3 Peso Convertibile - Cena con riso o spaghetti, fagioli, patate fritte, insalata, pollo o gamberoni o aragosta, bibita inclusa, frutta e caffè tra i 7 e i 10 Peso Convertibile.



Se alloggerete nel palazzo di jorge, come spuntino potete mangiare delle ottime pizzette a Calle San Rafael quasi all'incrocio con Calle Enfanta (200 metri dalla **casa di jorge**). C'è un signore che abita all'ultimo piano e vi consegnerà la vostra pizzetta con un cesto calato da una fune. Qui una pizzetta la pagherete 10 peso cubani(1/3 di Peso Convertibile) mentre la stessa pizzetta comprata in quelle catene tipo PizzaHut la pagherete 2 Peso Convertibile! Le materie prime sono accuratamente selezionate.



Qualche volta puoi andare alla Paninoteca **PIROPO** a Calle Infanta(50 metri dalla **casa**), potrai mangiare Panini al pollo(1 Peso Convertibile) , Panini a base di Hamburger e Formaggio (1 Peso Convertibile), Birra a 1 Peso Convertibile. Insomma se ci porti una ragazza e mangi alla grande non spendi mai più di 10 Peso Convertibile in totale!



**ATTENZIONE**

**Non cambiate MAI i soldi dai cubani che vi fermano per strada proponendovi un tasso di cambio conveniente...vi vogliono dare banconote che non valgono nulla!**

**Per favore ascoltatevi, si mettono anche vicino agli Uffici di Cambio dicendo che staranno chiusi per tutto il mese...non vi fate fregare NON E' VERO!**

**Cambiate solo in Aeroporto, nelle Banche, nelle Cadeche(Uffici di Cambio) e negli Hotel.**